

ДОГОВОР 7119

„ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА НА ESRI ЛИЦЕНЗИ“

Настоящият договор се сключи на 29.09.2016, в гр. София на основание Решение ДР-489/...../02.09.2016 на Възложителя за избор на доставчик на обществена поръчка с № ТТ001510.

между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Арно Валто де Мулиак, в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

„ЕСРИ България“ ООД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, седалище и адрес на управление: гр. София 1303, район Възраждане, бул. Александър Стамболийски No 62, тел: 02/8065969, факс: 02/9626365 e-mail: info@esribulgaria.com, с ЕИК **831747245**, представлявано от Евгения Кочева Караджова-Иванова, в качеството ѝ на Управител, **наричано за краткост в този договор Изпълнител**.

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на обществената поръчка за: „ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА НА ESRI ЛИЦЕНЗИ“, № ТТ001510, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на изпълнителя, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Изпълнителят се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора“.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
 - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
 - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за услуга;
 - 2.5. Лицензионни договори на Environmental Systems Research Institute, Inc. („Esri“).
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните услуги, Възложителят се задължава да заплаща на Изпълнителя съгласно единичните цени по Договора, вписани в ценовата таблица към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Договорът се сключва за срок от 3 (три) години и влиза в сила, считано от 01.01.2017 г.
 - 5.1. В случай, че договорът се сключи след 01.01.2017 г., то срокът от три години започва да тече, считано от датата на подписването му.

6. Максималната стойност на договора **493 049,00 (четирисотин деветдесет и три хиляди и четиридесет и девет) лева** без включен ДДС.
7. Изпълнителят е представил/внесъл гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 3% (три процента) от стойността на договора. Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност, считано от датата на подписването му до изтичане на срока на действието му.
8. В случай че изпълнителят в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката изпълнителят и третото лице, чийто капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, **носят солидарна отговорност.**
9. В случай че Изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за подизпълнение.
10. Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: Георги Георгиев – Мениджър Експлоатация на приложенията, тел: 028122584м моб.: 0889 22 02 54, e-mail: ggeorgiev@sofiyskavoda.bg.
11. Контролиращ служител по договора от страна на Изпълнителя:
Цветелина Димитрова, 0886701123, dimitzova@espi.bulgaria.com

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

/.....
Евгения Кочева Караджова-Иванова
Управител на
„ЕСРИ България“ ООД
Изпълнител

Арно Валто де Мулиак
Изпълнителен директор на
„Софийска вода“ АД
Възложител

И. Иваницко²¹²³
01.09.14

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Предмет на договора са следните услуги:

1.1.1. Предоставяне на техническа поддръжка на притежаваните от Възложителя ESRI лицензи, посочени в Таблица №1, както следва:

Таблица №1

№	Наименование на продукт	Брой лицензи
1.	ArcEditor (ArcGIS for Desktop Standard)	30 Concurrent user лиценза
2.	ArcGIS for Server Enterprise Advanced	2 Server лиценза
3.	ArcGIS Workflow Manager for Server Enterprise Advanced	2 Server лиценза
4.	ArcGIS Data Reviewer for Desktop	30 Concurrent user лиценза
5.	ArcGIS Workflow Manager for Desktop	30 Concurrent user лиценза
6.	Esri Production Mapping	3 Concurrent user лиценза

2. На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите.
3. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя техническа поддръжка на посочените лицензи в Таблица №1.
4. Описаните дейности в Таблица №1 по отделните позиции се възлагат от Възложителя на Изпълнителя с възлагателно писмо/поръчка.
5. До 10 работни дни след възлагане на дейностите от Възложителя, Изпълнителят предоставя на Възложителя документ, издаден от производителя, удостоверяващ валидността за възложения период на техническа поддръжка на лицензите по вид и обем, съгласно чл.1 от този раздел, в полза на Възложителя.
6. За представения съгласно условията на договора документ по предходния член, страните по договора подписват приемо-предавателен протокол.
7. Изпълнителят се задължава да осигури:
 - 7.1. Актуални версии на софтуера заедно с необходимите документи, описващи нововъведенията и/или промените в новите версии, отстраняването на грешки в софтуера, предоставянето на доклади за откритите и отстранени грешки и други, предвидени в условията за техническа поддръжка и в съответствие с условия на фирмата производител Environmental Systems Research Institute, Inc. ("ESRI").
 - 7.2. Доставка на пачове за решаване на специфични проблеми.
 - 7.3. Обслужване – от понеделник до петък от 8:00 – 18:30 часа, с време за реакция при възникване на дефекти – 8 часа. Изпълнителят се задължава след получаване на заявка от Възложителя по електронна поща, факс, телефон, или система за регистриране на инциденти и проблеми да потвърди писмено (по електронна поща, система за регистриране на

инциденти и проблеми или факс), че заявката е приета и да стартира процедура (започне изпълнението на необходимите дейности) с цел отстраняването на проблема.

- 7.4.** Техническа консултация по телефон и електронна поща.
 - 7.5.** Техническа намеса на място за решаване на технически проблеми.
 - 7.6.** Решаване на проблеми или ескалация на проблеми за решаване от производителя.
 - 7.7.** Да води отчетност за извършената работа по изпълнение на този договор, като за целта се изготвя протокол за типа на извършените работи.
- 8.** Изпълнителят следва да уведоми Възложителя в срок до една седмица, в случай, че в срока на договора загуби оторизацията си от производителя на стоките, да извършва техническа поддръжка и правото да подновява лицензите, предмет на договора.

9. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ

- 9.1.** Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата при участие в процедурата.
- 9.2.** В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал.2 и 11 от ЗОП.
- 9.3.** Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.
- 9.4.** Не е нарушение на забраната по предходната точка доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно от договора за подизпълнение.
- 9.5.** При изпълнението на договора изпълнителят и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение №10 от ЗОП.
- 9.6.** Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя. Възложителят има право да откаже плащане по този член, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.
- 9.7.** Разплащанията по предходната точка се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.
- 9.8.** Към искането по предходната точка изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

- 9.9.** Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.
- 9.10.** При обществени поръчки за услуги, чието изпълнение се предоставя в обект на възложителя, след сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, изпълнителят уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. Изпълнителят уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.
- 9.11.** Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:
- 9.11.1.** за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване в процедурата;
- 9.11.2.** новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.
- 9.12.** При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват изпълнението на условията по предходната точка.

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1.** Цените на услугите, предложени в ценовите таблици, са в български лева, без ДДС и с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.2.** Единичните цени по договора включват всички договорни задължения на Изпълнителя, било подразбиращи се или изрично упоменати
- 1.3.** На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите.
- 1.4.** Цените на услугите са постоянни за срока на договора, считано от датата на подписването му.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

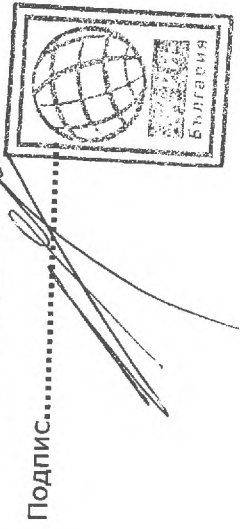
- 3.1.** След изпълнение на възложените от Възложителя дейности, предмет на договора, Изпълнителят и Възложителят подписват приемо-предавателен протокол.
- 3.2.** Плащането по „Ценова таблица“ се извърша на три годишни вноски, според цените, предложени за конкретната година от договора, след като Изпълнителят представи в отдел финансово – счетоводен на Възложителя, коректно попълнена фактура придружена с подписания без възражения от страна на Възложителя приемо-предавателен протокол.
- 3.3.** Плащането се извършва съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от раздел Г: Общи условия на договора.

4. ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №1

№	Наименование на лиценза	Брой лицензи	Ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз за 2017г.	Произведение от „бр. лицензи“ и „ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз“ за 2017г.	Ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз за 2018г.	Произведение от „бр. лицензи“ и „ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз“ за 2018г.	Ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз за 2019г.	Произведение от „бр. лицензи“ и „ед. цена в лв. без ДДС за едногодишна поддръжка за 1 брой лиценз“ за 2019г.
1.	ArcEditor (ArcGIS for Desktop Standard)	30 Concurrent user лиценза	2 358.00	70 740.00	2 429.00	72 870.00	2 502.00	75 060.00
2.	ArcGIS for Server Enterprise Advanced	2 Server лиценза	19 173.00	38 346 .00	19 748.00	39 496.00	20 341.00	40 682.00
3.	ArcGIS Workflow Manager for Server Enterprise Advanced	2 Server лиценза	4 793.00	9 586.00	4 937.00	9 874.00	5 085.00	10 170.00
4.	ArcGIS Data Reviewer for Desktop	30 Concurrent user лиценза	441.00	13 230.00	454.00	13 620.00	468.00	14 040.00
5.	ArcGIS Workflow Manager for Desktop	30 Concurrent user лиценза	441.00	13 230.00	454.00	13 620.00	468.00	14 040.00
6.	Esri Production Mapping	3 Concurrent user лиценза	4 793.00	14 379.00	4 937.00	14 811.00	5 085.00	15 255.00
Обща цена за срока на договора (3 години):								493 049.00

Подпис.....



РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1** В случай че Изпълнителят не изпълнява своите задължения по договора, то той се задължава да изплати на Възложителя неустойка, в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2** В случай че Изпълнителят не предостави на Възложителя документ, удостоверяващ валидността на техническа поддръжка на лицензите съгласно чл.5 от Техническото задание, първият дължи на Възложителя неустойка в размер на 2% (два процента) от стойността на договора за всеки ден забавяне, но не повече от 20% (двайсет процента) от стойността на договора.
- 1.3** В случай че Изпълнителят забави предоставянето на документа по чл.5 от Техническото задание, повече от 10 (десет) дни, то ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право да прекрати едностранно Договора, поради неизпълнение от страна на Изпълнителя и да наложи на Изпълнителя неустойка, съгласно чл.1.4 от настоящия раздел.
- 1.4** В случай че Изпълнителят едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 30% (тридесет процента) от стойността на договора без ДДС. В този случай, Изпълнителят се задължава да върне частта от изплатената му сума, отнасяща се за периода от момента на прекратяването на договора до края на периода, за който е предплатено, изчислена пропорционално.
- 1.5** В случай че Изпълнителят не осигури актуални версии на софтуера заедно с необходимите документи, описващи нововъведенията и/или промените в новите версии в срок до 30 (тридесет) дни от наличието им, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 50% (петдесет процента) от цената за едногодишната техническа поддръжка от Ценовата таблица, отнасяща се за съответния лиценз.
- 1.6** В случай че Изпълнителят не изпълни задължението си за уведомяване по чл.8 от Техническото задание, същият дължи заплащане на неустойка в размер на 1,5% (един и половина процента) от стойността на договора.
- 1.7** В случай че Изпълнителят не спази времето за реакция при възникване на проблеми, регламентирано в т.7.3. от Раздел А, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 200 (двеста) лева за всеки час забава.
- 1.8** Налагането на неустойки не отменя задълженията на Изпълнителя по договора.
- 1.9** Изпълнителят е длъжен да изплати наложената му неустойка в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 2.1. Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

- 2.2. В случай че Изпълнителят не предостави документ, издаден от производителя на стоките, удостоверяващ подновяването на техническа поддръжка и лицензите.
- 2.3. В случай че по време на срока на договора Изпълнителят остане без оторизация от производителя на стоките да извършва техническа поддръжка и право да подновява лицензите, предмет на договора.

3. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

В случай че в който и да е момент, във връзка с изпълнение на доставките в договора, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 4.1 Гаранцията за изпълнение е валидна, считано от датата на подписване на договора до 1 (един) месец след датата на изтичане на срока му.
- 4.2 Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 4.3 Възложителят ще освободи гаранцията за изпълнение след изтичане срока по чл.4.1 от този раздел или след прекратяване на договора поради изчерпване на стойността му, което събитие се случи първо.
- 4.4 Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на доставчика, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на доставчика има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 4.5 Всички разходи по гаранцията за изпълнение са за сметка на изпълнителя, а разходите по евентуалното им усвояване - за сметка на възложителя.
- 4.6 В случай че доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена/представена от доставчика. Доставчикът е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 4.7 В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, доставчикът се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 4.8 В случай че възложителят прекрати договора поради неизпълнение от страна на доставчика, то възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение, представена от доставчика.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

Съдържание:

Член	Наименование
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
11.	ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17.	ПРИЕМАНЕ
18.	НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19.	ФОРС МАЖОР
20.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Общи условия на договора за услуги

Общите условия на договора за услуги, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. **"Изпълнител"** означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 1.4.1. Договор;
 - 1.4.2. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 1.4.3. Раздел Б: Цени и данни;
 - 1.4.4. Раздел В: Специфични условия;
 - 1.4.5. Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. **"Цена по договора"** означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Услуги"** означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.

- 1.11. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.
- 1.12. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.
- 1.15. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2. Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
- 2.3. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.4. Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5. Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.7. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция при най-ранна възможност, но не по-късно от четиридесет и осем (48) часа след такава промяна.
- 2.8. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.

- 2.9.** Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10.** Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.11.** Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забавя на необходимите действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.
- 2.12.** Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1.** Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способности за предоставянето на услугите.
- 3.2.** Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставените услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3.** За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4.** Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5.** Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6.** Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7.** Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8.** Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9.** Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение.

- 3.10.** Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати , които доказват качеството на използваните от него материали.
- 3.11.** Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1.** Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2.** Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.
- 4.3.** Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това.

Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1.** Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.
- 6.2.** След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешават в рамките на този срок.
- 6.3.** След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.
- 6.4.** Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.

- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

- 7.1. Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.
- 7.2. Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрение в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрение.
- 7.3. Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД(дата)".
- 7.4. Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такова собственост следва да е неограничена.
- 7.5. Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такава или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.
- 7.6. Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4. и чл.7.5. от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.

8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 8.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна,

както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.

- 8.3.** В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

9. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

10. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 10.1.** Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.
- 10.2.** Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ

- 12.1.** Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.
- 12.2.** Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

- 13.1.** Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.
- 13.2.** Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.

- 13.3.** Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.
- 13.4.** Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 13.5.** Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.
- 13.6.** Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ

- 14.1.** В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях, от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 15.1.** Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.
- 15.2.** Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.
- 15.3.** Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.
- 15.4.** Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.

16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ

- 16.1.** За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде

оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.

- 16.2.** Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.

17. ПРИЕМАНЕ

Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.

18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

- 18.1.** В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.

- 18.2.** Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноски.

19. ФОРС МАЖОР

- 19.1.** При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

- 19.2.** Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 20.1.** Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

- 20.1.1.** Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);

- 20.1.2.** Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 20.2.** Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

- 20.3.** Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

21.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

22. ПРЕКРАТЯВАНЕ

22.1. Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

22.1.1. ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

22.1.2. ако за Изпълнителя е започнала процедура е открито производство по несъстоятелност.

22.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

22.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.

22.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.

22.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

22.6. Договорът се счита за прекратен при изчерпване на заложената по него стойност.

22.7. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.

22.8. При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

23. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № 4119.....

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА НА ESRI ЛИЦЕНЗИ

За съвместно осигуряване на ЗБУТ при извършване на дейност /услуги/ от
контрактори на територията на офиси на "Софийска вода" АД,
съгласно чл. 18 от ЗЗБУТ

На 20.09.2016 г. на основание чл.18 от ЗЗБУТ се сключи настоящето
споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя
„ЕСРИ България“ ООД

Отговорност за осигуряване на ЗБУТ носят:
Възложителя – за дейностите свързани с експлоатацията на
/отдел, станция, звено/
Изпълнителя – за дейностите предмет на договор № 4119.....

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на :

От страна на Възложителя:

**Контролиращ служител по договора Георги Георгиев на длъжност
Мениджър Експлоатация на приложенията.**

**От страна на Изпълнителя Иво Георгиев Димитров
на длъжност**

Преди започване на работа гореспоменатите лица установяват с протокол
изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по ЗБУТ, осигуряващи
настоящото споразумение.

Общи изисквания

1. Нищо от условията на споразумението и приложенията към него документи не освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и здраве при работа
2. Изпълнителят се задължава да осигури ЗБУТ, както за всички свои работещи на обекта, така и на всички останали лица, които по друг повод се намират на територията на обекта.

Пропускателен режим

3. Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за придвижване на хора и коли на Изпълнителя, и издава карти-пропуск на всички лица на Изпълнителя по предварително представен от него списък.
4. Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути и пропускателния режим на обекта.
5. Забранен е престоят на работници и техника на Изпълнителя извън посочените работни места и пътища за придвижване.

Организация по извършване на инструктаж по ЗБУ и ПБ

6. Изпълнителят се задължава да допуска до работа само обучен и инструктиран персонал.

7. На целия персонал на Изпълнителя, включително и специалистите с ръководни функции по предварително подаден от него списък, Възложителят провежда начален инструктаж, съгласно процедура П-БЗР4.4.2-1. Служителите на Изпълнителя задължително преминават начален инструктаж преди започване на работата на място, уточнено от Възложителя и в присъствие на техния ръководител.

8. При промяна на състава, Изпълнителят представя на Възложителя списъка на новите лица за начален инструктаж, преди да ги е допуснал до работа.

9. Специфичните правила по безопасност на "Софийска вода" АД, дадени по време на инструктажа и на оперативните срещи, трябва да бъдат спазвани от всички, винаги и по всяко време.

10. Останалите видове инструктаж по ЗБУ и ПБ на работниците на Изпълнителя са негово задължение и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателство.

Специално работно облекло, лични и колективни предпазни средства

11. Изпълнителят осигурява за своите работници специално и работно облекло и ЛПС, в зависимост от извършваната от него дейност. Същите се осигуряват преди започване на работа и са задължителни за носене от персонала. Поддръжка, почистване и изпирането са за сметка на Изпълнителя.

Организация на работната площадка

12. Изпълнителят се задължава да подрежда всички материали и резервни части и да почиства от отпадъци работното място незабавно след работа.

13. Забранява се ползването на производствените инсталации или части от тях без разрешение на контролиращия служител на Възложителя.

Трудови злополуки и инциденти

14. За всички злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, Изпълнителят незабавно уведомява контролиращия служител на Възложителя и отдел „БЗР“.

15. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на контролиращия служител на Възложителя.

Временно електрическо захранване

16. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му.

17. Изпълнителят разполага използваните ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им или спъване.

18. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир от работещи на Възложителя.

Пожарна безопасност

19. Изпълнителят извършва дейността си, спазвайки изискванията за пожарна безопасност и плана за евакуация на Възложителя.

20. При извършване на възложената му дейност, Изпълнителят не трябва да създава предпоставки за възникване на пожар.

21. Изпълнителят спазва изискванията за пушене на определените от Възложителя места.

22. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимия вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства, ако дейността му го изисква.

23. Извършването на огневи работи от Изпълнителя се започва след предварително съгласуване с Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се извършва работата и контролиращият служител по договора/.

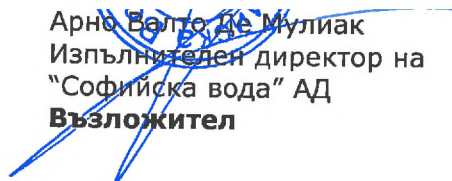
24. Извършването на огневи работи на временни места се допуска само след издаване на Акт за огневи работи на временни места и осигуряване на необходимите средства за първоначално пожарогасене, съгласно изискванията на Глава пета от Наредба Из-2377/2011г. за правилата и нормите на пожарна безопасност при експлоатация на обектите.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

Евгения Кочева Караджова-Иванова
Управител на
„ЕСРИ България“ ООД
Изпълнител



Арно Валто Де Мулиак
Изпълнителен директор на
"Софийска вода" АД
Възложител



Актуални условия на Лицензионните договори на Environmental Systems Research Institute, Inc. („Esri“)

Подписаният от Софийска Вода Основен Лицензионен Договор от 23.12.2010г. с ЕСРИ Инк /Master License Agreement/ N. 2011MLA195 няма промяна.

Услугите, които се включват в техническата поддръжката на ArcGIS софтуера са:

- Доставка на актуални /новите/ версии на софтуера заедно с необходимите документи, описващи нововъведенията и/или промените в новите версии, отстраняването на грешки в софтуера, предоставянето на доклади за откритите и отстранени грешки и други, предвидени в условията за техническа поддръжка и в съответствие с условия на фирмата производител Environmental Systems Research Institute, Inc. ("ESRI").
- Доставка на пачове за решаване на специфични проблеми;
- Техническа поддръжка

Гаранционното обслужване покрива техническа поддръжка за работа с доставения софтуер - от понеделник до петък от 8:00 – 18:30 часа, с време за реакция при възникване на дефекти – 8 часа. След получаване на заявка от Софийска вода АД по електронна поща, факс, телефон, или система за регистриране на инциденти и проблеми, ЕСРИ България ООД ще потвърди писмено (по електронна поща, система за регистриране на инциденти и проблеми или факс), че заявката е приета и ще стартира процедура (започне изпълнението на необходимите дейности) с цел отстраняването на проблема.

ЕСРИ България ООД ще води отчетност за извършената работа по изпълнение на този договор, като за целта ще се изготвя протокол за типа на извършените работи.

ЕСРИ България ООД ще осигури **36 месеца гаранционно обслужване** на притежаваните от Възложителя ESRI лицензи, посочени в Таблица №1 от Техническото задание.

ЕСРИ България ООД ще уведоми Софийска вода АД в срок до една седмица, в случай, че в срока на договора загуби оторизацията си от производителя на стоките, да извършва техническа поддръжка и правото да подновява лицензите, предмет на договора.

Въведение и Дефиниции

Тази процедура регулира отношенията между потребителите и Доставчиците на лицензи ESRI Inc. базов софтуер. Тя дефинира технологията, която се спазва при поддържането на базов софтуер.

Дефиниции:

- "Лиценз – право за ползване на разработен от ESRI Inc. Redlands CA. софтуер;
- ЕСРИ Стандартен Софтуер – копие от цялата или каквато и да е част от компютърни програми доставени от ЕСРИ на произволен носител, включително backups, updates, merged copies, разрешение от лицензното споразумение на ESRI Inc. и доставени от производителя.
- "софтуерен проблем" – събитие довело до затруднения при работа с доставения по основния договор стандартен ЕСРИ софтуер.
- "консултация" - Ограничен обем устно или писмено предоставени съвети свързани с работата на доставения по основния договор ЕСРИ стандартен софтуер.
- "дефект" – Софтуерен проблем установен с двустранен протокол подписан от страните.
- "patch" - модификация на ЕСРИ стандартния софтуер, създадена за решаване на конкретни проблеми или за подобряване на възможностите и работата му.
- "Доставчик" – ЕСРИ България ООД.

Обхват на поддръжката

Поддръжката обхваща Базовият ЕСРИ софтуер доставен от ЕСРИ България ООД. В периода на поддръжката ЕСРИ България ООД ще предоставя следните услуги:

- Технически консултации по телефон и електронна поща;
- Техническа намеса на място за решаване на технически проблеми;
- Решаване на проблеми или ескалация на проблемите за решаване от производителя.

Констатиране на дефектите

Само назначените длъжностни лица, отговарящи за функционирането на Базовия Софтуер при клиента, осъществяват комуникацията с Доставчика по настоящата процедура. За назначаването на длъжностни лица, отговарящи за функциониране на базовия софтуер, се уведомява писмено Управителя на фирмата доставчик. Списък с назначените от Софийска вода лица, имащи право да изпращат сигнали до ЕСРИ България следва да бъде предоставен до една седмица преди началото на периода на техническа поддръжка.

Оформянето на заявката за поддръжка се придружава задължително от стандартна форма с описание на проблемите.

Начин на описание на дефектите

За всеки проблем се задава следната информация:

- Кога е установен
- Къде е установен
- От кого е установен (или лице за подробности)
- Описание на дефекта (описанието включва последователност от извършени действия, резултат или поведение на базов софтуер, периодичност на появяване на дефекта, последствия, вероятни причини за дефекта по преценка на потребителя)
- Тип на дефекта – частично неработеща функция, напълно неработеща функция, необходимост от подобряване на интерфейса
- Влияние на дефекта върху системата – понижена функционалност на системата, невъзможност системата да функционира.

При описанието на дефекта горните компоненти са задължителни.

Форма за описание на дефекта във вид на таблица е дадена в Приложението към процедурата. Формата е препоръчителна.

Уведомяване за дефектите

Доставчикът уведомява Крайния Клиент за назначеното длъжностно лице, отговарящо за поддръжката на базовия софтуер.

За възникналите дефекти в базовия софтуер се уведомява назначеното длъжностно лице за поддръжката във фирмата Доставчик.

Комуникацията между длъжностните лица се извършва по способите, посочени по-долу в тази процедура.

Начини за комуникация

Комуникацията по време на поддръжката на базовия софтуер се осъществява с помощта на:

- Писма, по конвенционална поща или чрез куриер; (Бул. "Никола Вапцаров" 35, София)
- Факс съобщения; (tel. 02/806 59 69, 962 63 66 , fax 962 63 65)
- Електронна поща.(support@esribulgaria.com)

Формата на писмата е свободна, но всяко писмо – заявка за поддръжка в съдържанието си или в приложение задължително съдържа информацията, описана в раздела "Начин на описание на дефекта" на настоящата процедура.

Отстраняване на дефектите

Отстраняването на дефектите се осъществява от Доставчика.

При необходимост се извършва изследване на дефекта в мястото на възникването му.

Назначените длъжностни лица, отговарящи за функциониране на софтуера, осигуряват достъпа на доставчика до мястото на възникване на дефекта.

Време за реакция и отстраняване на дефектите
Времето за реакция при възникване на дефекти е 8 часа.

Допълнителни Условия

- Поддръжката на ESRI чрез ЕСРИ България е ограничена до немодифициран софтуер, разпространяван от ESRI.
- При инсталиране на нова версия на продукта или актуализация от ESRI, всички предишни версии на софтуера и документацията, остават предмет на условията на лиценза за софтуер на ESRI и не могат да се прехвърлят към никое друго лице или обект.
- ЕСРИ България не осигурява техническа поддръжка за хардуер, графични карти и монитори, плотери, графични принтери, дигитайзери, модеми и др., с изключение на отговаряне на телефонни запитвания за това, как поддържаните устройства работят с ESRI софтуера и това се ограничава до стандартните поддържани от ESRI продуктите устройства.
- При визитата на сервизен екип се съставя "Констативен протокол" по образец, в два еднообразни екземпляра - по един за Страните.

ФОРМА

За описание на дефекти /Базов софтуер/

1. В кой продукт е дефектът

Сървърни продукти

А. Основен модул

ArcGIS Server
Basic

ArcGIS Server
Standard

ArcGIS Server
Advanced

Б. Разширения

SA

3DA

DataRev

Workflow

друг

друг

Клиентски продукти

А. Основен ГИС клиент

ArcInfo
ArcGIS for Desktop
Advanced

ArcEditor
ArcGIS for Desktop
Standard

ArcView
ArcGIS for Desktop
Basic

Б.Разширения

SA 3DA DataRev Workflow Prod Mapping друг

2. Тип на дефекта

Неработещ продукт Неработеща функция Частично неработеща функция

3. Място на възникване на дефекта

Име на сървер Име на раб.станция

4. Периодичност на появяване на дефекта

Постепенно Периодично

5. Описание на дефекта

6. Последователност на действията , при която дефектът се появява

7. Лице, установило дефекта

име	Тел.	e-mail
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

8. Лице, уведомяващо за дефекта

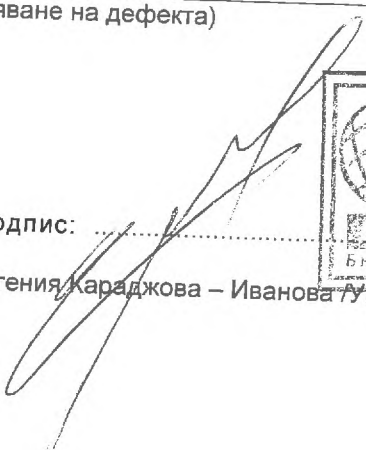

име	Тел.	e-mail
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

9. Време на уведомление

дата

10. Приложения (скрийншотове от екрана при появяване на дефекта)

Дата: 21.07.2016 г.

Подпис:  
Евгения Караджова – Иванова /Управител/



РАМКОВ ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР

Дистрибутор/За ползване само от Esri:

Cust. Name _____

Cust. # _____

P.O. # _____

Esri, 380 New York St., Redlands, CA 92373-8100 USA • TEL 909-793-2853 • FAX 909-793-5953

Споразумение на Esri № _____

Настоящото рамково лицензионно споразумение („ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ“) се сключва между долупосочения лицензополучател („ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛ“) Environmental Systems Research Institute, Inc. („Esri“) като лицензодател на софтуер, данни, Web Services и документация, предмет на лиценза по настоящото споразумение, и долупосочения дистрибутор („ДИСТРИБУТОР“). ДИСТРИБУТОРЪТ е упълномощен от Esri да предоставя достъп до Web Services, да разпространява актуални версии на продуктите и услугите и да осигурява техническа поддръжка на споменатите софтуер, данни и документация, а също така да допринася за получаване на други изгоди в полза на ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ в съответствие с най-актуалната приложима политика на ДИСТРИБУТОРА за услуги по поддръжката. Лицензионното споразумение включва (i) тази заглавна страница, (ii) Общите лицензионни условия и (iii) Приложение 1, посочени по-долу. Страните потвърждават, че са прочели и разбират настоящото лицензионно споразумение и се съгласяват да бъдат обвързани от условията, посочени в него съответно за всяка страна.

Настоящото лицензионно споразумение се изготвя в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните. Надлежно оформеното лицензионно споразумение, измененията и допълненията или отделна подписана страница трябва да са изготвени в два еднообразни екземпляра и да са подписани от съответната страна, ако са изпратени по електронен път, например по факс или електронна поща. Екземплярите се считат за валидни и имат задължителен характер, даже ако оригиналният писмен документ с оригиналните подписи на всяка от страните не е представен.

Настоящото лицензионно споразумение представлява единствено и цялостно споразумение между страните по отношение на тукпосочения предмет и заменя всички предишни договори, споразумения и уговорки между страните, отнасящи се до същия предмет, и всякакви условия относно покупна поръчка на ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ. Всички изменения и допълнения на настоящото лицензионно споразумение следва да бъдат в писмена форма и да бъдат подписани от упълномощени представители на всяка от страните.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНОТО страните сключиха настоящото лицензионно споразумение, влизащо в сила от долупосочената датата.

(ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛ)

От: _____
Подпис

Име: _____

Длъжност: _____

Дата: _____

(ДИСТРИБУТОР)

От: _____
Подпис

Име: _____

Длъжност: _____

Дата: _____

ENVIRONMENTAL SYSTEMS
RESEARCH INSTITUTE, INC. (Esri)

От: _____
Подпис

Име: _____

Длъжност: _____

Дата: _____

Информация за контакт с ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ

Контакт: _____

Адрес: _____

Населено място, област, пощ. код: _____

Държава: _____

Телефон: _____

Факс: _____

Ел. поща: _____

Общи лицензионни условия E201

Esg1 Приложение 1 E300



ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ЛИЦЕНЗА (E201 05/07/2010)

Esri, 380 New York St., Redlands, CA 92373-8100 USA • TEL 909-793-2853 • FAX 909-793-5953

ЧЛЕН 1—ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Определения. Използваните термини имат следните определения:

- a. „Бета“ означава всякаква алфа, бета, или неофициална версия на Софтуер, Данни, Документи или Web Services.
- b. „Данни“ означава притежавана (и) от Esri или трето лице/ трети лица съвкупност(и) от дигитални данни, включващи, но не ограничаващи се до координати на географски векторни данни, растери, доклади или прилежащи таблични приложения, за които се предоставя лиценз по силата на настоящия Лицензионен Договор.
- c. „Документация“ означава всички отпечатани и цифрови материали, включващи, но не ограничаващи се до помощни файлове, справочна документация за потребителя, тренировъчна документация, или техническа информация и брифинги.
- d. „Образци“ означава примерен софтуерен код, примерни приложения, допълнения или примерни разширения на Софтуер, Данни, Документация или Web Services.
- e. „Софтуер“ означава цялата или която и да е част от патентованата софтуерна технология на Esri, достъпна или изтеглена от оторизиран уеб сайт или доставена на какъвто и да е вид носител и във всякакъв формат, включително архивни копия, надграждания, цялостни обслужващи пакети, кръпки, моментални поправки или разрешени слети копия.
- f. „Временен лиценз“ означава лицензи, предоставени за ползване за ограничен срок от време или на база абонамент или транзакция.
- g. „Web Services“ означава софтуерни услуги или данни на Esri или на трето лице, предоставени от Esri, които изпълняват функции на географска информационна система (GIS), задачи или услуги за данни и са достъпни чрез Интернет.

ЧЛЕН 2—ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ И ЗАПАЗВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА

Софтуерът, Данните, Web Services и Документацията са предмет на лицензиране, а не на продажба. Esri и неговите лицензодатели притежават Софтуера, Данните, Web Services, Документацията и всички копия, които са защитени от законите на САЩ и приложимото международно законодателство, спогодби и конвенции, относно правата на интелектуална собственост и патентните права, включително търговската тайна. Лицензополучателят се съгласява да използва адекватни средства, за да защити Софтуера, Данните, Web Services и Документацията от неправомерно използване, копиране, разпространение или публикуване. Esri и третите страни, негови лицензодатели, си запазват всички права, които не са изрично предоставени по силата на настоящия Лицензионен договор, включително правото да се променят и подобряват Web Services.

ЧЛЕН 3—ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЦЕНЗ

3.1 Предоставяне на лиценз. Съгласно условията на настоящия Лицензионен Договор, Esri предоставя на Лицензополучателя личен, неизключителен и непрехвърляем лиценз единствено за

- a. Използването на видовете и броя копия на Софтуера, Данните, Документацията и достъпа до Web Services, (i за които са заплатени валидните лицензионни такси, (ii единствено за лична употреба на Лицензополучателя и (iii в съответствие с 1 и лицензионната конфигурация на файл, съгласно разрешението на Esri.
- b. Да влиза и да използва всички защитени ресурси на уеб сайт на Esri, предоставени на разположение на Лицензополучателя само за вътрешна употреба, при условие че Лицензополучателят спазва посочените условия за ползване на Esri. Всички пароли или информация за контролиран достъп, осигурени от Esri или негови дистрибутори, следва да се третират като Esri конфиденциална информация.

3.2 Бета лиценз. Лицензополучателят може да бъде приет в действаща Програма за Бета Тестване.

- a. Ако Лицензополучател бъде допуснат в Програма за Бета Тестване, ще му бъде осигурен достъп до Бета от Esri и ще му бъде предоставен личен, неизключителен и непрехвърляем временен лиценз, без да заплаща такса, като използва Бета на оторизираните и определени сайтове за тестване, единствено за целите на

- тестването на доставената Бета, в съответствие с указанията на Програмата за Бета Тестване и с условията на настоящия Лицензионен Договор. Това предоставяне на лиценз е в сила считано от датата на приемане на Лицензополучателя в програмата или датата на получаване на каквато и да е Бета версия, до датата на търговско издаване на Софтуер от Клиентската служба на Esri (Esri Customer Service) или до датата на приключване на програмата за тестване за конкретната Бета версия, която от двете дати настъпи по-скоро.
- b. Лицензополучателят приема да прави предложения или коментари относно изпълнението, употребата или ефективността, доклади за грешки, тестови доклади или друга обратна връзка (заедно наричани „Обратна връзка“) към Esri по отношение на Бета версията.
 - c. Лицензополучателят предоставя на Esri правото свободно да използва, показва, разкрива, възпроизвежда, лицензира, разпространява или казано по друг начин публично да разпространява или извършва Обратната връзка, предоставена на Esri от Лицензополучателя. Лицензополучателят няма да предоставя Обратна връзка, за която Лицензополучателят знае или логично е могъл да знае, че съдържа информация, която е обект на договор или има ограничения в използването.
 - d. Бета версията и Обратната връзка съдържат поверителна информация и търговски тайни, които са собственост на Esri. Лицензополучателят приема да използва мерки в съответствие с разумната търговска практика (най-малко такива, каквито Лицензополучателят използва за своята собствена поверителна информация), за да опази целостта, поверителността и патентните права на Esri относно Бета и Обратната връзка. Лицензополучателят не може да показва или разпространява Обратна връзка или резултатите от тестването на Бета версията на която и да е трета страна.
 - e. Бета версията могат да бъдат променени преди пускане в продажба или могат никога да не бъдат пуснати в продажба. Лицензополучателят се съгласява, че Бета версии не са подходящи или лицензирани за цялостна употреба и поема цялата отговорност за използването на същите и всички произтичащи от това последици.

3.3 Оценителски лиценз. Esri може периодично да предлага временен лиценз/лицензи върху Софтуер, Данни, Web Services или Документацията единствено за целите на оценяване от страна на Лицензополучателя.

3.4 Достъп на консултант или изпълнител. При условията на 3.1 Esri предоставя на Лицензополучателя правото да дава достъп и да разрешава използване на Софтуер, Данни, Web Services или документация на всеки консултант или изпълнител на Лицензополучателя, изключително в полза на Лицензополучателя. Лицензополучателят носи пълна отговорност за съответствие на консултантите и изпълнителите с настоящия Лицензионен Договор. Ако не е единствено в полза на Лицензополучателя, достъпът до или използването на Софтуер, Данни, Web Services и Документацията от консултанти или изпълнители е забранен.

ЧЛЕН 4—ОБХВАТ НА УПОТРЕБАТА

4.1 Позволена употреба

- a. Лицензополучателят може да инсталира и съхранява Софтуер, Данни и Документацията върху електронни средство (а).
- b. Лицензополучателят може да направи (1 копие на Софтуера, Данните и Документацията за архивни цели. Лицензополучателят може да прави обичайните резервни копия на файловете.
- c. Лицензополучателят може да персонализира Софтуера като използва всеки (i) макро или скриптов език, (ii) публикуван приложен-програмен интерфейс (API), или (iii) библиотеки на кодове или обектни кодове. Степента на персонализиране е в обхват, предварително описан в Документацията на продукта.
- d. Лицензополучателят може да ползва, копира или изготвя производни материали от Документацията, предоставена в цифров формат, след като да възпроизвежда, показва и разпространява преработената документация само за вътрешна употреба на Лицензополучателя. Части от Документацията, предоставени в цифров формат, слети с друг софтуер и печатна или цифрова документация, са предмет на настоящия Лицензионен Договор. Лицензополучателят следва да включи следното съобщение за защита на патентното право на Esri и неговите лицензодатели: „Части от този документ включват интелектуална собственост на Esri и неговите лицензодатели, и следователно са обект на лиценз. Copyright © [въведете съответните дати от материалите - източник] Esri и неговите лицензодатели. Всички права запазени.”

4.2 Непозволена употреба

- a. С изключение на предвиденото в настоящия Договор, Лицензополучателят няма право да продава, отдава под наем, продава на лизинг, предоставя подлиценз, прехвърля или споделя Софтуер, Данни, Web Services и Документация. Лицензополучателят няма право да действа като бюро за обслужване или като търговски доставчик на услуги за приложен софтуер (ASP), който да предоставя достъп на трета страна до Софтуер, Данни,

- Web Services и Документация. Търговски ASP означава Лицензополучател, не може да използва Софтуер, Данни, Web Services или Документация за уебсайт или услуга, и използва този уебсайт или услуга, за да извлича печалба или да генерира доход с помощта на преки или косвени методи (т.е. реклама или като събира такса за достъп до тях).
- b. С изключение на предвиденото в настоящия Договор, Лицензополучателят няма право да разпространява Софтуер, Данни или Web Services сред неоторизирани трети страни, в цялост или отчасти, в това число разширения, компоненти или DLL файлове.
 - c. Лицензополучателят не може да връща процеса на проектиране, да декомпилира или демонтира Софтуер, Данни, Web Services или Документация, освен до степента, в която тази дейност е позволена от действащите закони, независимо от настоящото ограничение.
 - d. Лицензополучателят няма право да избягва технологичната мярка, която контролира достъпа до и употребата на Софтуер, Данни, Web Services и Документация, освен, доколкото действащия закон забранява това ограничение.
 - e. С изключение на предвиденото в настоящия Договор, Лицензополучателят няма право да разпространява код (ове) за активиране, регистрационни кодове на Софтуер, лицензионни авторизационни файлове, лицензионни файлове за разработка или кодове за достъп до Web Services сред трети страни.
 - f. Лицензополучателят не може да използва Софтуера или Web Services, за да трансферира или обменя материали, когато такъв трансфер или обмен е забранен от законите за интелектуалната собственост или друг приложим закон.
 - g. Лицензополучателят няма право да премахва или прикрива отбелязвания и съобщения, засягащи патентни права, авторско право, търговска марка или права на собственост на Esri или негови лицензодатели, съдържащи се или прикрепени към Софтуера, Данните, Web Services и Документацията.
 - h. Лицензополучателят няма право да отделя единични или съставни части на Софтуера или Данните за независима употреба.
 - i. След разумен преходен период, Лицензополучателят няма да има право да използва по-стара версия на Софтуера, която Лицензополучателят е обновил с по-нова версия. Лицензополучателят няма да може да използва повече лицензи за Софтуер когато и да било, отколкото общата бройка вписана от Esri в лицензионната конфигурация.

ЧЛЕН 5—СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ

Лицензът влиза в сила считано от датата на приемане на настоящия Лицензионен Договор. Настоящият Лицензионен Договор и всеки лиценз, предоставен по силата на този договор, ще продължи до (i) момента, в който Лицензополучателят избере писмено да преустанови използването на Софтуер, Данни, Web Services или Документация и прекрати лиценза; (ii) изтичане на временен лиценз; или (iii) някоя от страните прекрати лиценза поради съществено нарушение, което не е отстранено в десетдневен (10) срок, считано от писменото уведомление на другата страна, освен когато прекратяването е незабавно, защото природата на същественото нарушение не позволява то да бъде отстранено. При прекратяване Лицензополучателят следва да (i) преустанови достъпа и използването на Web Services и да изтрие целия клиентски кеш на Web Services и (ii) да прекрати използването, деинсталира, отстрани и унищожи целия Софтуер, Данни, и Документация и всички цели или частични копия, модификации или слети части под всякаква форма, и да предостави доказателство за тези действия на Esri или неговия Дистрибутор.

ЧЛЕН 6—ОГРАНИЧЕНИ ГАРАНЦИИ И ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

6.1 Ограничени гаранции. Доколкото в 6 не е предвидено друго, Esri гарантира, че за период от деведесет (90) дни считано от датата на получаване (i) немодифицираният Софтуер по същество ще отговаря на публикуваната документация и (ii) носителите, на които е предоставен Софтуерът, Данните и Документацията, няма да имат дефекти в материалите и изработката при нормална употреба и обслужване.

6.2 Отказ от отговорност относно Данни и Web Services. Данните и Web Services могат да съдържат някои несъответствия, дефекти, грешки или пропуски. **ДАННИТЕ И WEB SERVICES СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА”, БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ.** Без да се ограничава общата приложимост на предходното изречение, Esri и неговите лицензодатели не гарантират, че Данните и Web Services ще отговарят на нуждите и очакванията на Лицензополучателя, че ползването на Данните и Web Services ще бъде непрекъснато или че всички несъответствия могат или ще бъдат поправени. Esri и неговите лицензодатели не гарантират надеждността на Данните и Web Services, а Лицензополучателят винаги трябва да проверява действителните Данни или Web Services.

6.3 Специален отказ от отговорност. ОБРАЗЦИ, МОМЕНТАЛНИ ПОПРАВКИ, КОРЕКЦИИ, СОФТУЕР ЗА ЦЕЛИТЕ НА ОЦЕНЯВАНЕТО И БЕТА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА”, БЕЗ КАКВАТО И ДА

БИЛО ГАРАНЦИЯ. ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯТ НОСИ ЦЕЛИЯ РИСК ЗА КАЧЕСТВОТО И РАБОТНИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБРАЗЦИТЕ, МОМЕНТАЛНИТЕ ПОПРАВКИ, КОРЕКЦИИ, СОФТУЕРА ЗА ЦЕЛИТЕ НА ОЦЕНЯВАНЕТО И БЕТА.

6.4 Отказ от отговорност относно Интернет. СТРАНИТЕ ИЗРИЧНО ПОТВЪРЖДАВАТ И СА СЪГЛАСНИ, ЧЕ ИНТЕРНЕТ Е МРЕЖА ОТ ПУБЛИЧНИ И ЧАСТНИ МРЕЖИ, И ЧЕ (i) ИНТЕРНЕТ НЕ Е СИГУРНА ИНФРАСТРУКТУРА, (ii) СТРАНИТЕ НЯМАТ КОНТРОЛ ВЪРХУ ИНТЕРНЕТ, И (iii) НИКОЯ ОТ СТРАНИТЕ НЯМА ДА ОТГОВАРЯ ЗА ВРЕДИ ПО СИЛАТА, НА КОЕТО И ДА БИЛО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕКЪСВАНЕ НА РАБОТАТА, НА КОЯТО И ДА Е ЧАСТ ОТ ИНТЕРНЕТ ИЛИ ВЪЗМОЖНА РЕГУЛАЦИЯ НА ИНТЕРНЕТ, КОЯТО БИ МОГЛА ДА ОГРАНИЧИ ИЛИ ЗАБРАНИ РАБОТАТА НА WEB SERVICE.

6.5 Общ отказ от отговорност. ОСВЕН ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ ГОРЕ ОГРАНИЧЕНИ ГАРАНЦИИ, Esri ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ОСТАНАЛИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ОТ КОЙТО И ДА Е ВИД, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧВАЩИ, НО НЕ ОГРАНИЧЕНИ ДО КОСВЕНИ ТЪРГОВСКИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА И ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СИСТЕМНО ИНТЕГРИРАНЕ И НЕНАКЪРНЯВАНЕ НА ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ. Esri НЕ ГАРАНТИРА И НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ, ДАННИТЕ, WEB SERVICES И ДОКУМЕНТАЦИЯТА ЩЕ УДОВЛЕТВОРЯТ ПОТРЕБНОСТИТЕ НА ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ, ЧЕ РАБОТАТА НА ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ С ПОСЛЕДНИТЕ ЩЕ БЪДЕ НЕПРЕКЪСНАТА И СВОБОДНА ОТ ГРЕШКИ, УСТОЙЧИВА НА ГРЕШКИ (FAULT-TOLERANT) ИЛИ ЗАЩИТЕНА ОТ ГРЕШКИ (FAIL-SAFE), ИЛИ ЧЕ ВСИЧКИ НЕСЪОТВЕТСТВИЯ МОГАТ ИЛИ ЩЕ БЪДАТ ОТСТРАНЕНИ. СОФТУЕРЪТ, ДАННИТЕ, WEB SERVICES И ДОКУМЕНТАЦИЯТА НЕ СА ПРОЕКТИРАНИ, ПРОИЗВЕДЕНИ ИЛИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА УПОТРЕБА В УСЛОВИЯ ИЛИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ СМЪРТ, ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА, ИМУЩЕСТВЕНИ ВРЕДИ ИЛИ ЕКОЛОГИЧНИ ЩЕТИ. ВСЯКА ПОДОБНА УПОТРЕБА Е НА СОБСТВЕН РИСК И ЗА СОБСТВЕНА СМЕТКА НА ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ.

6.6 Изключително средство за защита. Изключителното средство за защита на Лицензополучателя и цялата отговорност на Esri за нарушаване на ограничените гаранции, заложи в 6, ще бъдат ограничени, изцяло по преценка на Esri, до (i) подмяна на дефектни носители; (ii) поправка, корекция или обработка за Софтуера, който е предмет на Програмата за поддръжка на Esri, която се намира на www.esri.com/legal/maintenance.html; или (iii) връщане на лицензионните такси, заплатени от Лицензополучателя за софтуера или Документацията, които не отговарят на ограничените гаранции на Esri, при условие че Лицензополучателят деинсталира, отстрани и унищожи всички копия на Софтуера или Документацията и предостави доказателство за тези си действия пред Esri или Дистрибутор на Esri.

ЧЛЕН 7—ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

7.1 Отказ от отговорност за определени видове отговорност. ESRI, НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И НЕГОВИЯТ ДИСТРИБУТОР НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ПРЕД ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ ЗА РАЗХОДИТЕ ЗА ДОСТАВЯНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ И УСЛУГИ; ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ; ПРОПУСНАТИ ПРОДАЖБИ ИЛИ БИЗНЕС РАЗХОДИ; ИНВЕСТИЦИИ; ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С БИЗНЕС; ЗАГУБИ НА РЕПУТАЦИЯ ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е НЕПРЕКИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЛИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАСТОЯЩОТО ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕР, ДАННИ, WEB SERVICES ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИЯ, БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ КАК СА ПРИЧИНЕНИ, ПО КОЯ ТЕОРИЯ ЗА ОТГОВОРНОСТТА, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ESRI, НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ ИЛИ НЕГОВИЯТ ДИСТРИБУТОР СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ВРЕДИ. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ СЕ ПРИЛАГАТ НЕЗАВИСИМО ОТ ВЪЗМОЖНО НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОСНОВНИ ЦЕЛИ НА ДАДЕНО ОГРАНИЧЕНО УДОВЛЕТВОРЯВАНЕ.

7.2 Общи граници на отговорността. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ПРЕДВИДЕНОТО В 8 — ОБЕЗЩЕТЕНИЯ ПРИ НАРУШЕНИЕ, ОБЩАТА КУМУЛАТИВНА ОТГОВОРНОСТ НА ESRI И НЕГОВИЯ ДИСТРИБУТОР, ПОСОЧЕНА ТУК, ПОРАДИ ВСЯКАКВИ ОСНОВАНИЯ ЗА ДЕЙСТВИЯ ОТ ВСЯКАКЪВ ВИД, ВКЛЮЧВАЩИ, НО НЕ ОГРАНИЧАВАЩИ СЕ ДО ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛ. НЕБРЕЖНОСТ), ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ, НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ, НЕПРАВИЛНО ТЪЛКУВАНЕ ИЛИ ДРУГИ, НЯМА ДА НАДХВЪРЛЯ СУМИТЕ, ЗАПЛАТЕНИ ОТ ЛИЦЕНЗОПОЛУЧАТЕЛЯ ЗА СОФТУЕРА, ДАННИТЕ, WEB SERVICES ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИЯТА, СЪГЛАСНО НАСТОЯЩИЯ ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР.

7.3 Приложимост на отказ от отговорност и ограничения. Лицензополучателят се съгласява, че ограниченията на отговорността и отказът от отговорност, изложени в настоящия Лицензионен Договор, ще се прилагат, независимо

от това дали Лицензополучателя е приел Софтуера, Данните, Web Services или Документацията или който и да е друг продукт или услуга, доставена от Esri или неговия Дистрибутор. Страните се съгласяват, че Esri или неговият Дистрибутор е определил такси и е сключил настоящия Лицензионен Договор, основавайки се на отказа от отговорност и ограниченията, постановени тук и че същите отразяват разпределянето на риска между страните и че същите съставляват основна част на сделката между страните. **ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ СЕ ПРИЛАГАТ НЕЗАВИСИМО ОТ ВЪЗМОЖНО НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОСНОВНИ ЦЕЛИ НА ДАДЕНО ОГРАНИЧЕНО УДОВОЛЕТВОРЯВАНЕ.**

ЧЛЕН 8—ОБЕЗЩЕТИЕНИЯ ПРИ НАРУШЕНИЕ

8.1 Esri защитава, обезщетява и предпазва Лицензополучателя от всякакви загуби, отговорност, плащания и разходи, включително адвокатски хонорари в разумни размери, които могат да бъдат претърпени от Лицензополучателя в резултат на иски, съдебни производства или претенции на трети лица, твърдящи, че Софтуера нарушава патент на САЩ, авторско право или търговска марка, при условие че:

- a. Лицензополучателят своевременно уведоми писмено Esri за съответния иск;
- b. Лицензополучателят представи документи, описващи ясно твърденията за нарушения;
- c. Esri има пълен контрол върху защитата при всички дела и преговори, свързани със защитата или постигането на споразумение относно каквото и да било иск; и
- d. Лицензополучателят оказва пълно съдействие при защитата срещу иска.

8.2 Ако се установи, че Софтуерът накръпва патент на САЩ, авторско право или търговска марка, Esri за собствена сметка може или да (i) придобие права в полза на Лицензополучателя да продължи да използва Софтуера или (ii) да промени елементите на Софтуера, за които се твърди, че са в нарушение, като същевременно запази еднаква по същество функционалност на Софтуера или на съдържанието на данните/информацията. Ако нито една от двете възможности не е търговски приложима, нарушаващите материали се връщат на Esri или неговия Дистрибутор, лицензът се прекратява и Лицензополучателят деинсталира нарушаващия материал. В този случай Esri обезщетява Лицензополучателя в съответствие с 8.1 и Esri или неговият Дистрибутор възстановява лицензионните такси, заплатени от Лицензополучателя за нарушаващите материали, преизчислени на база пет(5-годишна линейна амортизация, считано от първоначалната дата на доставка.

8.3 Esri не е задължен да защитава Лицензополучателя или да заплати каквито и да било разходи, щети или адвокатски хонорари за всякакви иски или искания, претендиращи за пряко или косвено нарушение на Софтуера чрез (i) комбинация или интегриране с продукт, процес или система, които не са доставени от Esri; (ii) съществено изменение от всеки освен Esri или изпълнители, действащи от името и в полза на Esri; (iii) използване след като Лицензополучателят е бил уведомен за възможно нарушение; или (iv) използване след като са предоставени модификации или след като Esri е разпоредил връщане в съответствие с 8.2.

8.4 При никакви обстоятелства компенсацията, предвидена в 8, не се прилага за Образци, Моментални поправки, Бета версии или Софтуер за целите на оценяването, доставени вследствие на настоящия договор.

ПРЕДШЕСТВАЩОТО ИЗРАЗЯВА ЦЯЛОТО ЗАДЪЛЖЕНИЕ НА Esri И НЕГОВИЯ ДИСТРИБУТОР ПО ОТНОШЕНИЕ НА НАРУШАВАНЕ ИЛИ ТВЪРДЕНИЕ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ НА ТРЕТИ ЛИЦА.

ЧЛЕН 9—ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

9.1 Бъдещи поръчки/актуализация. Нови или актуализирани Софтуер, Данни, Web Services и Документация, могат да изискват допълнителни или различни условия за използване. Нови или актуализирани Софтуер, Данни, Web Services и Документация се регулират съгласно действащите към момента лицензионни условия на Esri. Актуализираните редакции на лицензионните условия ще бъдат достъпни на уеб сайта на Esri, включени чрез препратка или приложени към доставените Софтуер, Данни, Web Services или Документация.

9.2 Разпоредби за контрол на износа. Лицензополучателят изрично приема да не изнася, реекспортира, прехвърля или публикува Софтуер, Данни, Web Services или Документация, в цялост или частично, към (i) трета страна, на която САЩ са наложили ембарго (или за гражданин или официално пребиваващо лице от страна, на която САЩ са наложили ембарго), (ii) което и да е лице, включено в списъка на Министерството на финансите на САЩ за специално установените лица (U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals); (iii) което и да е от лицата, включени в списъка на отказ на лица, на фирми или на непотвърдени такива на Министерството на търговията на САЩ (U.S. Commerce Department's Denied Persons List, Entity List, or Unverified List); (iv) всяко лице

или образуване, чиито износ или реекспорт, нарушават законовите или подзаконовите актове на САЩ за контрол върху износа, в това число, но не единствено условията на всякакви разрешителни за износ или за предоставяне на лиценз или са освободени от лиценз и всички изменения и допълнения на законодателството за износ на САЩ, които могат периодично да бъдат присмани.

9.3 Данъци, такси и транспортни разходи. Лицензионните такси за Лицензополучателя не включват никакви данъци или такси, като например данък продажба, данък за употреба, ДДС, митни сборове и такси или тарифи, или разходи за транспорт и обработка.

9.4 Без косвено освобождаване от задължение. Неизпълнението от която и да е от страните за прилагане на дадена разпоредба от настоящия Лицензионен Договор не отменя задължението, произтичащо от тази разпоредба или правото на страната да прилага тези или които и да било други разпоредби оттук нататък.

9.5 Разделение на отговорността. Страните се съгласяват, че ако някоя от разпоредбите на настоящия Лицензионен Договор се окаже неприложима на каквото и да било основание, тази разпоредба ще бъде ревизирана единствено до степената, необходима, за да се постигне приложимост на редакцията.

9.6 Правоприемник и приобретатели. Лицензополучателят няма право да възлага, предоставя подлиценз или прехвърля свои права или да делегира свои задължения по силата на настоящия Лицензионен Договор без предварително писмено съгласие от страна на Esri или неговия дистрибутор, и всеки опит да направи това без съгласие ще бъде недействителен. Този Лицензионен Договор ще бъде обвързващ за съответните правоприемници и приобретатели на страните по настоящия Лицензионен Договор.

9.7 Правен живот на разпоредбите. Разпоредбите на 2,5,6,7,8 и 9 от настоящия Лицензионен Договор ще останат в сила след изтичането или прекратяването на Лицензионния Договор.

9.8 Справедлива компенсация. Лицензополучателят се съгласява, че всяко нарушение на настоящото Лицензионно Споразумение от негова страна може да доведе до непоправими щети и че в случай на такова нарушение, освен всички законни способности за удовлетворяване, Esri и неговият Дистрибутор ще имат право да търсят запрещение, договорна престация или друго справедливо удовлетворяване, в който и да е компетентен съд, без да има задължение да предоставя обезпечение, да поема задължение или да доказва вреда като условие за компенсацията.

9.9 Приложимо право. Арбитраж. С изключение на предвиденото в 9.8, всички спорове, произтичащи от или отнасящи се до настоящия Лицензионен Договор или неговото нарушаване, които не могат да бъдат разрешени чрез преговори, ще бъдат окончателно разрешени съгласно Арбитражните правила на международната търговска камара от един (1) арбитър, назначен съгласно Правилата. Арбитражното производство ще бъде на английски език. Мястото на арбитража ще бъде определено по взаимно съгласие на страните. Този Лицензионен Договор не се регулира от Конвенцията на ООН за Договорите за международни продажби на стоки, прилагането на която изрично се изключва. Всяка страна, по искане на другата, ще предоставя необходимите документи и свидетели относно основните аспекти на спора.

9.10 Поддръжка. Поддръжката на отговарящите на критериите Софтуер или Данни се състои в актуализации и други предимства, като достъп до техническа помощ, конкретизирани в най-новата действаща политика за поддръжка на софтуера на Дистрибутора.

9.11 Патенти. Лицензополучателят не може да търси и не може да позволи на друг потребител да търси патент или подобно световно право, което се базира или инкорпорира каквито и да било технологии, или услуги на Esri. Тази изрична забрана за патентоване няма да се отнася до софтуера или технологията на Лицензополучателя, с изключение на тази, в рамките на която технологиите и услугите на Esri, или каквато и да е част от настоящия договор са част от някакъв иск, или най-добрия начин за прилагане на откритието при подаването на молба за патент или подобна молба.



ПРИЛОЖЕНИЕ 1
ОБХВАТ НА УПОТРЕБАТА
(Е300 07/16/2010)

Esri, 380 New York St., Redlands, CA 92373-8100 USA • TEL 909-793-2853 • FAX 909-793-5953

Обхватът на употреба на Софтуера, Данните, Web Services и Документацията, посочен по-долу, е описан в съответните забележки, оградени в скоби.

Софтуер

- ArcExplorer—версиите на Java и Windows (20 и 25)
- ArcGIS API за iOS (1, 16, 25 и 33)
- ArcGIS Desktop
 - ArcInfo (или 1 или 2 и 25, 26, 33, 44 и 45)
 - ArcEditor (или 1 или 2 и 25, 26, 33, 44 и 45)
 - ArcView (или 1 или 2 и 25, 33, 44 и 45)
- ArcGIS Desktop Extensions (7)
- ArcGIS Engine Developer Kit и разширения (1, 14, 15, 22, 25, 26 и 33)
- ArcGIS Engine Runtime и разширения (или 1 или 2 и 15, 22, 25, 26 и 33)
- ArcGIS Explorer (20, 25 и 33)
- ArcGIS за AutoCAD (1, 20 и 25)
- ArcGIS за iOS (1, 25 и 33)
- ArcGIS Mobile Deployments (1, 15, 16, 25, 33 и 54)
- ArcGIS Server
 - Workgroup (или 3 или 5 и 8, 9, 25, 28, 29, 30, 32, 33, 38, 39, 40, и 45; 6 също ще се използва, ако е получен временен Лиценз)
 - Enterprise (или 3, 4 или 5 и 8, 9, 25, 27, 31, 33, 38, 39, 40, и 45; 6 също ще се използва, ако е получен временен Лиценз)
 - > Cloud Bundle (6 и 33)
- ArcGIS Server разширение
 - ArcGIS Server Geoportall разширение (или 3, 4 или 5 и 7 и 52)
 - ArcGIS Server Image разширение (7, 8 и 42)
 - ArcGIS Server Image разширение Service Editor (1)
 - Други разширения (7)
- ArcGIS Web Mapping (включително SharePoint, JavaScript™, Adobe® Flex™, Microsoft® Silverlight™/WPF™, SOAP и REST) (6, 33, 35 и 53)
- ArcIMS
 - ArcIMS и разширения (или 3, 4 или 5 и 8, 10, 31 и 45)
- ArcLogistics
 - Desktop (или 1 или 2 и 25)
 - Using ArcGIS Online (6, 20, 25, 34, 35 и 46)
 - Using ArcGIS Server (6, 20, 25, 34, 35 и 46)
 - Navigator (1 и 46)

- ArcPad (1, 12, 13, 25 и 33)
- ArcReader (20, 25, 33 и 45)
- ArcView 3.x и разширения (1, 7 и 17)
- Esri Aeronautical Solution (или 1 или 2)
- Esri Business Analyst (или 1 или 2 и 25, 33, 45 и 48)
- Esri Business Analyst Server
 - Workgroup (или 3, 4 или 5 и 8, 9, 21, 25, 28, 29, 31, 33, 39, 40, 45 и 48)
 - Enterprise (или 3, 4 или 5 и 8, 9, 21, 25, 27, 31, 33, 39, 40, 45 и 48)
- Esri Business Analyst Server Developer (3, 6, 25, 33, 35 и 51)
- Esri Defense Mapping (или 1 или 2)
- Esri Developer Network (EDN) Софтуер, Web Services и Data (6, 7, 24, 25, 26, 33, 34 и 35)
- Esri Nautical Solution (или 1 или 2)
- Esri Production Mapping (или 1 или 2)
- Geoportal Clients за ArcGIS (7, 20 и 52)
- MapIt (11, 25, 31, 33, 35, 49 и 50)
- MapObjects—версия на Java (1, 5, 8, 15, 18 и 19)
- MapObjects LT (1, 14 и 16)
- MapObjects—версия на Windows (1, 14, 15, 16 и 18)
- MOLE (1)
- NetEngine Internet (5)
- Tracking Server (или 4 или 5 и 31)

Web Services (уеб услуги)

- ArcGIS Online Services (6, 25, 33, 34 и 35)

Data (данни)

- ArcGIS Data Appliance (6, 23, 25 и 41)
- Esri Address Coder (или 1, 2 или 5 и 21, 22, 25 и 48)
- Esri Data & Maps (или 1, 2, 3, 4 или 5 и 23 и 37)
- Esri Data (или 1, 2 или 5 и 25 и 48)
 - Demographic, Consumer Spending, Market Potential, Retail MarketPlace, Business, Traffic, Shopping Center, Cable Boundaries, Banking, and Crime
- Sourcebook•America (1 и 21)
- StreetMap Premium (или 1, 2, 4 или 5 и 6, и 25)
- Tapestry Segmentation (или 1, 2 или 5 и 21, и 48)

1. Лиценз за едно работно място (Single Use License). Лицензополучателят има право да разреши на един упълномощен краен потребител да инсталира и да използва Софтуера, Данните и Документацията само на един компютър. Отдалечен достъп не е разрешен. В изключителни случаи лицензополучателят има право да разреши на упълномощения краен потребител да направи второ копие за ползване на преносим компютър, но само при условие, че във всеки даден момент се използва едно (1) копие от Софтуера, Данните и Документацията. Никой друг краен клиент няма право да ползва Софтуера, Данните и Документацията със същия лиценз по същото време за каквато и да било друга цел.
2. Лиценз за едновременна употреба (Concurrent Use License). Лицензополучателят има право да инсталира и използва Софтуера, Данните и Документацията на компютър (компютри) в мрежа, но броят на едновременно работещите потребители не може да надвишава броя на придобитите лицензи. Никой друг краен клиент няма право да ползва Софтуера, Данните и Документацията със същия лиценз по същото време за каквато и да било друга цел.
3. Лиценз за сървър за развойна среда (Development Server License). Лицензополучателят има право да инсталира и да използва Софтуера само на един компютър, за да създаде приложения, които да взаимодействат със сървърния софтуер или да го използват, както е описано в Документацията.
4. Лиценз за тестов сървър (Staging Server License). Освен правата, придобити по Лиценза за сървър за развойна среда, лицензополучателят има право да инсталира и да използва Софтуера за потребителско тестване, тестване на ефективност, съвместимост със софтуер на трети страни, организиране на актуализация на нови търговски данни и обучение.
5. Лиценз за инсталационен сървър (Deployment Server License). Освен правата, придобити по Лиценза за тестов сървър, Лицензополучателят има право да инсталира и да използва Софтуера и Данните, за да предостави услуги на няколко потребители, използващи същия или друг компютър (компютри).
6. Временен лиценз. „Лиценз, който се предлага за ползване за определен период от време или под формата на абонамент или определена транзакция.
7. Разширенията към Софтуерните програми имат същия обхват на употреба като този, предоставен за съответните Софтуерни програми.
8. Инструментите за администриране на Софтуера могат да бъдат копирани и разпространявани в организацията на Лицензополучателя.
9. Лицензополучателят има право да използва в организацията си копия от административни инструменти за ArcGIS Server, разработени от потребители, но няма право да копира приложение ArcCatalog (намиращо се в ArcGIS Desktop).
10. Лицензът за ArcIMS дава право за инсталиране на MapObjects за Windows приложения в Internet или intranet. Лицензополучателят няма право да разработва решения „клиент/сървър“ с ArcIMS Java Archive (JAR) файлове, без да има лиценз за MapObjects—Java Edition developer kit.
11. Лицензополучателят има право да инсталира и да използва Софтуера, за да предоставя услуги на няколко потребители, използващи същия или друг компютър (компютри). Софтуерен лиценз се издава за всеки отделен сървър. Лицензираният сървър е този, на който лицензополучателят инсталира услуги за пространствени данни.
12. СОФТУЕРЪТ Е ЛИЦЕНЗИРАН САМО ЗА НАВИГАЦИОННА УПОТРЕБА, когато се ползва заедно с ArcLogistics.
13. „Лиценз за двойна употреба“ (Dual Use License) означава, че Софтуерът, инсталиран на настолен компютър, може едновременно да бъде използван на персонален дигитален асистент (PDA) или ръчен мобилен компютър, при условие че Софтуерът се използва само от един потребител във всеки един (1) момент.
14. Разработчиците трябва задължително да включват във всички разработени от тях MapObjects приложения следната информация: „Елементи от тази компютърна програма са собственост на LizardTech, Inc., Copyright © 1995–2002 LizardTech, Inc. и/или на Калифорнийския университет. Всички права запазени. Патент № 5 710 835, регистриран в САЩ“.
15. Лицензи за инсталиране на десктоп или на Internet приложение(я) могат да бъдат таксувани допълнително.
16. Лицензополучателят може да предостави приложения на свой подлицензиант(и), при условие че Лицензополучателят използва писмен подлицензионен договор, който защитава правата на Esri върху Софтуера, Данните, Web Services и Документацията, също както Лицензионния Договор на Esri, и включва, но не се изчерпва до следните условия:
 - a. Подлицензиантът има право да извършва обратно проектиране, декомпиляция или деинсталация на Софтуера, Данните, Web Services и Документацията на Esri само в рамките на действащото законодателство. Той няма право да ги копира за търговски цели, както и да прехвърля правата си, предоставени по лиценза.
 - b. Подлицензиантът не може да използва Софтуер, Данни, Web Services или Документация на Esri, в цялост или отчасти, отделно от изпълнимото приложение на Лицензополучателя; и
 - c. Зависимите или необходимите компоненти, собственост на трети страни, се предоставят само с разрешение на техните притежатели или автори.
17. Лицензополучателят може да използва софтуер Business Objects Crystal Reports само заедно със софтуера ArcView, 3.x, в който той влиза, и в съответствие с условията на Лицензионния договор за Crystal Reports, записан на съответния носител. Лицензополучателят не може да използва софтуерна програма или система за кеширане или за създаване на опашки от заявки за отчети.
18. Лицензът за инсталиране е валиден само за едно приложение и за един компютър.
19. MapObjects за Java съдържа Java Archive файлове, което означава, че при използването им в Internet те съдържат информация за своята автентичност и сертификация на Esri. Лицензополучателят няма право да използва Esri сертификация и да се позовава на Esri като доверен източник на данни в модифицирани по какъвто и да е начин файлове на MapObjects Java Archive. Лицензополучателят има право да инсталира немодифицираните Java класове на Esri сертифицирани библиотеки като интегрирана част на своите приложения.

20. Лицензополучателят има право да копира и инсталира Софтуера само при следните условия: (а Софтуер се копира и инсталира изцяло; (в Всяко копие на Софтуера е придружено с лицензионен договор, който го защитава в същата степен, както Лицензионният договор на Esri, и получателят приема клаузите и условията на този лицензионен договор; (с Възпроизведени са всички сведения и забележки относно притежанието на авторски права и търговски марки; и (d Софтуерът се предоставя за използване напълно безплатно.
21. Лицензополучателят няма право да лишава когото и да било от основните права (например удължаване на кредит) само поради местожителството му, както е описано в системата Tapestry Segmentation.
22. (а Лицензите за ArcGIS Engine Runtime не са валидни за разработка и инсталиране на сървърни и Internet приложения. (b Краен потребител трябва да лицензира ArcGIS Engine Runtime или друг продукт като ArcGIS Desktop (ArcView, ArcEditor или ArcInfo), за да придобие права да работи с приложението ArcGIS Engine на един (1 компютър и (с не се разрешава използването на разширенията на ArcGIS Engine Runtime в съчетание със софтуер ArcGIS Desktop за работа с приложения ArcGIS Engine. Един краен потребител може да притежава няколко приложения, инсталирани на един (1 компютър, които да използва само той.
23. Лицензополучателят има право за последващо разпространение на Данни по реда, описан в Redistribution Rights Matrix, публикуван на уеб-адрес: <http://www.esri.com/legal/>, в справочната система или в поддържащите файлове с метаданни в съответствие със специфичните атрибутивни описания и изисквания за набори от данни, до които има достъп.
24. EDN софтуерът, Web Services и Данните се използват само от един (1 назован разработчик срещу абонамент единствено за извършване на изследователска работа, разработка, тестване и демонстрация на прототипни приложения. EDN сървърен софтуер и Данните могат да бъдат инсталирани на няколко компютъра и да се използват от всички назовани разработчици на EDN приложения.
25. Данните, собственост на трети страни, се използват при условия, описани в раздел Use of Data Restrictions на адрес: <http://www.esri.com/legal/>, приложими за данните, до които е получен достъп. Esri е в правото си периодично да променя изискванията, посочени в раздел Use of Data Restrictions. Лицензополучателят има право да прекрати абонамента с писмено известие до Esri или да преустанови употребата на Данните или Web Services, ако не приема дадено изменение. Ако Лицензополучателят продължава да използва Данните или Web Services, се счита, че той приема измененията.
26. Максималният обем на геобазата данни на Лицензополучателя в ArcSDE Personal е десет (10) гигабайта.
27. Софтуерът ArcGIS Server Web ADF Runtime не може да бъде инсталиран отделно от ArcGIS Server Enterprise конфигурацията на Лицензополучателя.
28. Употребата се ограничава до десет (10) потребители имащи право да работят едновременно със софтуерни приложения, които не са ArcGIS Server приложения. Това ограничение включва използване на софтуери ArcGIS Desktop, ArcGIS Engine, както и софтуерни приложения на трети страни, които се свързват директно, с която и да е геобазата данни на ArcGIS Server. Броят връзки с Web приложенията не е ограничен.
29. Софтуерът може да се използва само за SQL Server 2005/2008 Express.
30. Употребата на данните на Лицензополучателя се ограничава до максимален обем от десет (10) гигабайта.
31. Разрешава се да се задействат резервни софтуерни инсталации, за да бъде предотвратен отказ на системата само през периода, когато основният сайт не функционира. Инсталираният резервен Софтуер трябва да се намира в режим на готовност, докато функционира основният сайт или друг резервен сайт, освен при извършване на техническа поддръжка на системата и актуализации на базите данни.
32. Инсталирането на допълнителен Софтуер не се разрешава.
33. Лицензополучателят има възможност за достъп и използване на стандартните услуги, включени в Cloud Bundle, ArcGIS Online или ако Microsoft Bing Maps са подготвени при приемането на клаузите и условията на Esri Web Site и условията за предоставяне на услуги, специално за услугите на Cloud Bundle, ArcGIS Online или Microsoft Bing Maps, публикувано на адрес: <http://www.esri.com/legal/>.
34. Организацията на Лицензополучателя е ограничена в броя на специфични кредити, транзакции, география или брой на потребителите, както е описано в онлайн описанието на продукта.
35. Лицензираните крайни потребители нямат право да споделят клиентски кеширани данни, получени от ArcGIS Online, с други лицензирани крайни потребители или трети страни.
36. Запазена.
37. Използването на данни, осигурени от StreetMap USA, е разрешено за картографиране, геокодиране, маршрутизация, но те не са лицензирани за изготвяне на динамични маршрути. Например не е разрешено използване на StreetMap USA за предупреждаване на потребителя за приближаващи маневри (като предупреждение за приближаващ завой) или за да се изчисли на алтернативен маршрут, в случай че завоят е пропуснат.
38. Разширението ArcGIS Server 3D, включено в ArcGIS Server Standard (Workgroup или Enterprise) се използва само за генериране на кеширани данни за земното кълбо или за публикуване на документи, свързани с него, като ArcGIS Globe Service. Никаква друга употреба на ArcGIS Server 3D разширения не е разрешена заедно с ArcGIS Server Standard.
39. Не се разрешава да се използват каквито и да било редакторски функции, включени в ArcGIS Server, съвместно с ArcGIS Server Basic (Workgroup или Enterprise).
40. Използването на компоненти Geospatial Enterprise JavaBeans (EJB), влизащи в състава на ArcGIS Server (Workgroup или Enterprise), се разрешава единствено с ArcGIS Server Advanced.
41. Лицензополучателят има право да използва само Данни от един щат с версията Single State („Един щат“) на ArcGIS Data Appliance. Ограничението се отнася за едромасщабни (мащаби под 1:100 000) карти на улици, категории (слоеве) за транспортни пътища, граници, населени и ненаселени пунктове, също така за изображения с 1-метрови (еднометрови) или по-високи разрешения от колекцията данни за САЩ (USA Collection). Ограничението не се отнася за дребномасщабни (мащаби над 1:100 000) карти от Световната колекция (World Collection), използвани за карти на земното кълбо и региони.

42. Лицензополучателят има право да инсталира на настолен компютър само един (1) Service Definition Editor за разширение ArcGIS Image Server за всяко от четирите (4) ядра на лицензирания ArcGIS Image Server. Инсталиране на допълнителен Service Editor на компютъра е възможно срещу закупуване на съответния лиценз.
43. На Лицензополучателя се разрешава да разработва неограничен брой приложения на един компютър и да ги предоставя на крайни потребители със Софтуер ArcGIS Engine Runtime или без него.
44. За всяка среда на операционна система, в която Лицензополучателят работи с екземпляри на софтуер за управление с Лиценз за едновременна употреба, Лицензополучателят може да инсталира същия брой пасивни екземпляри за срив на софтуера за управление с лиценз за едновременна употреба в отделна среда на операционна система за временна помощ при срив.
45. Данните, лицензирани за употреба с Esri Business Analyst и Esri Business Analyst Server, се използват само със съответното разширение на Business Analyst.
46. Лицензополучателят не бива да приема никакви рисковани, съмнителни и нелегални предложения. Лицензополучателят поема всички рискове при употреба на навигационния софтуер.
47. Запазена.
48. Лицензополучателят има право да включва отчети и карти, създадени с помощта на Софтуер, а също така Данни в печатен вид или във формат „само за четене“ за презентационни пакети или маркетингови проучвания, предназначени за своите подразделения или потребители. Esri отчети и карти, използвани в презентационни пакети или маркетингови проучвания на Лицензополучателя, трябва да съставят по-малко от двадесет процента (20%) от общото съдържание. Не се допуска препродажба, сублицenziране или разпространяване по друг начин на пълните, окомплектовани отчети и карти, представляващи функционално-завършени единици, които не влизат в презентационни пакети или маркетингови проучвания и са създадени с помощта на Софтуера или Данните, без предварително писмено разрешение от Esri. Лицензополучателят има право да предоставя на своите клиенти, представляващи трети страни, само отчети и карти, които той е създал и които клиентите имат право да използват само за вътрешна употреба. Забранява се на Лицензополучателя да разпространява Данните в цифрови формати.
49. Esri MapIt Silverlight Web или WPF приложения се инсталират само в съответствие с инсталационната конфигурация MapIt на Лицензополучателя.
50. Лицензополучателят има право да инсталира на настолен компютър само едно (1) копие от Spatial Data Assistant за всеки лицензиран Esri MapIt Server.
51. Esri Business Analyst Server Developer софтуер и Data се инсталират само на един (1) сървър срещу съответния лиценз и се използват за проучвания, разработки, тествания и демонстрации на прототипни приложения.
52. Изходният код е интелектуална собственост на Esri. Лицензополучателят е длъжен да се съобразява с това, че файловете на изходните кодове, намиращи се във файла README или на адрес: <http://www.esri.com/legal/> и обозначени като "Софтуер", представляват търговска тайна и са предназначени само за вътрешна употреба от Лицензополучателя, но не и за последващо разпространение или достъп от трети страни, не притежаващи съответните лицензи. Лицензополучателят няма право да променя Софтуера, Документацията, Данните или изходния код за вграждане, интегриране, свързване или включване по някакъв начин в кодове, библиотеки или данни на лицензирани или разпространявани програмни продукти с открити изходни кодове, или по начини, подобни на Free Software Foundation's GNU's General Public License (GPL), като общодостъпни лицензи, включително лицензи от типа Artistic (напр. за Perl), публични лицензи за Mozilla и Netscape, лицензи на Sun Community или Industry Standards лицензи, които изискват от потребителя да направи изходен код, който е негова собственост, достъпен за трети страни.
53. Типове инсталационни лицензи:
 - a. Лиценз за Web приложение на собственика на регистриран уникален идентификатор на домейна. Домейнът е името му в Internet, регистрирано от регистратор на домейн имена. Например в example.com, example.com е регистриран уникален идентификатор на домейна. Подобно на това, например в example.com.xx, където е регистриран код на държава, example.com.xx е регистриран уникален идентификатор на домейна.
 - b. Лиценз за настолни приложения на организация или SharePoint. В този лиценз името на организацията е равнозначно на SLD име. Например приложения за настолни компютри могат да се използват от служители на организацията с регистриран уникален идентификатор на домейна. Няма ограничения за броя на интегрирани и инсталирани приложения в рамките на организацията.
54. ArcGIS Mobile е лицензиран за употреба с ArcGOS Server Advanced (Enterprise или Workgroup) и ArcGIS Desktop (ArcInfo, ArcEditor, ArcView и ArcGIS Engine приложения).

